

Guide d'utilisation 5041

CASIO®

Familiarisation

Félicitations pour l'achat de cette montre CASIO. Pour tirer le meilleur parti de votre achat, lisez attentivement cette notice.

Activation de la trotteuse et de l'affichage numérique.

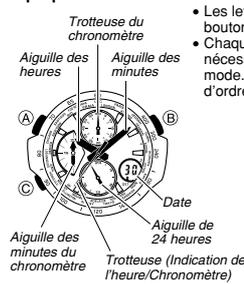
Pour protéger la pile, les fonctions de la montre ont été désactivées en usine. En appuyant sur un des trois boutons de la montre vous pouvez les activer. A ce moment la trotteuse se met à bouger et l'affichage numérique fonctionne.



Notez que CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes subis par un tiers, ou vous-même, à la suite de l'utilisation de ce produit ou d'une défaillance de ce produit.

À propos de cette notice

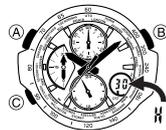
- Les lettres indiquées sur l'illustration représentent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- Chaque section de cette notice fournit les informations nécessaires sur les fonctions disponibles dans chaque mode. Vous trouverez plus de détails et des informations d'ordre technique dans le paragraphe " Référence ".



Guide général

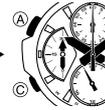
- Appuyez sur **C** pour changer de mode.
- Environ une ou deux secondes après l'accès au mode Heure universelle, Avertisseur ou Réglage des aiguilles, les aiguilles se positionnent sur le réglage actuel du mode.
- En mode Indication de l'heure (sauf quand un écran de réglage est affiché) appuyez sur **B** pour éclairer le cadran de la montre pendant une seconde environ.

Mode Indication de l'heure



Appuyez sur **C**.

Mode Chronomètre



Mode Heure universelle



Mode Réglage des aiguilles



Mode Avertisseur



Indication de l'heure atomique radio-pilotée

Cette montre reçoit un signal d'étalonnage de l'heure et règle l'heure en conséquence.

- Signaux d'étalonnage de l'heure reçus : Allemagne (Mainflingen), Angleterre (Anthorn).

• Voir les informations dans " Problèmes de réception du signal " si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure.

Réglage de l'heure actuelle

L'heure est automatiquement réglée sur cette montre en fonction du signal d'étalonnage de l'heure reçu. Vous pouvez toutefois régler vous-même l'heure et la date, si nécessaire.

- La première chose à faire après l'achat de cette montre, c'est de régler votre ville de résidence, c'est-à-dire la ville où vous utilisez normalement la montre. Pour le détail à ce sujet, voir " Pour spécifier la ville de résidence ".

- Si vous utilisez la montre hors de portée des émetteurs de signal d'étalonnage de l'heure, vous devrez régler vous-même l'heure. Pour le détail sur le réglage manuel de l'heure, voir " Indication de l'heure ".

Pour spécifier la ville de résidence



- En mode Indication de l'heure, appuyez environ cinq secondes sur **A** jusqu'à ce que la montre bipé deux fois.
 - La trotteuse se positionne sur le code de ville actuellement sélectionné comme ville de résidence. C'est le mode de réglage du code de ville.
- Utilisez **B** pour amener la trotteuse sur le code de ville que vous voulez utiliser comme ville de résidence.
 - À chaque pression du doigt **B**, la trotteuse avance au code de ville suivant dans le sens horaire.
 - Le signal d'étalonnage de l'heure peut être reçu lorsque l'un des codes de villes figurant dans le tableau suivant est sélectionné comme ville de résidence.

- Pour de plus amples informations sur les codes de villes, reportez-vous " City Code Table " (Tableau des codes de villes).

Signal de l'Allemagne/Angleterre	
Code de ville	Nom de ville
LON	Londres
PAR	Paris
ATH	Athènes

- Outre les codes de villes mentionnés ci-dessus, vous pouvez aussi sélectionner les codes de villes qui ne se trouvent pas à portée des émetteurs de signal d'étalonnage de l'heure pris en charge par cette montre.
- Lorsque la ville de résidence a été réglée, appuyez sur **A** pour revenir au Mode Indication de l'heure.
- Normalement votre montre devrait indiquer l'heure correcte dès que vous sélectionnez le code de ville de résidence. Si ce n'est pas le cas, l'heure devrait être ajustée à la prochaine réception automatique du signal. Vous pouvez sinon activer vous-même la réception ou régler vous-même l'heure.
- Même si vous recevez correctement le signal d'étalonnage de l'heure, il se peut que les aiguilles analogiques n'indiquent pas l'heure exacte. Dans ce cas, vérifiez la position des aiguilles et effectuez les réglages nécessaires de la façon indiquée dans " Réglage des positions d'origine ".

Réception du signal d'étalonnage de l'heure

Le signal d'étalonnage de l'heure peut être reçu de deux façons différentes : par la Réception automatique et par la Réception manuelle.

Réception automatique

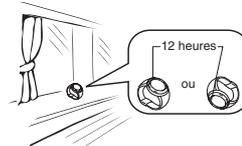
Lors de la réception automatique, la montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure automatiquement six fois par jour au maximum. Si elle l'a reçu une fois, elle ne reçoit pas les autres signaux aux heures suivantes. Pour le détail à ce sujet, voir " À propos de la réception automatique ".

Réception manuelle

Lors de la réception manuelle, vous devez appuyer sur un bouton précis pour recevoir le signal. Pour le détail à ce sujet, voir " Pour activer soi-même la réception ".

Important !

- À l'approche de la réception du signal d'étalonnage de l'heure, positionnez la montre comme indiqué sur l'illustration ci-dessous, avec le côté 12 heures orienté vers une fenêtre. La montre a été réglée pour recevoir le signal d'étalonnage de l'heure la nuit. C'est pourquoi vous devriez la placer près d'une fenêtre, comme sur l'illustration, lorsque vous l'enlevez le soir avant de vous coucher. Ne laissez pas d'objets métalliques près de la montre.



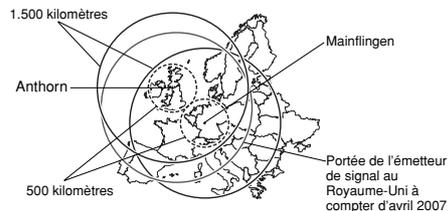
- Veillez à orienter la montre correctement.
- La réception du signal peut être difficile, voire impossible, dans les situations suivantes.



- À l'intérieur ou au milieu d'immeubles
- À l'intérieur d'un véhicule
- Près d'appareils électroménagers ou de bureau, ou près d'un téléphone portable
- Près d'un site en construction, d'un aéroport ou d'une source produisant des interférences électriques
- Près de lignes électriques à haute tension
- Près ou derrière des montagnes

- La réception des signaux est en principe meilleure la nuit que le jour.
- La réception du signal d'étalonnage de l'heure dure de deux à sept minutes, mais dans certains cas elle peut durer jusqu'à 14 minutes. Veillez à ne toucher à aucun bouton et à ne pas bouger la montre pendant ce temps.

Portées approximatives des émetteurs



- En avril 2007, l'émetteur de signal du Royaume-Uni a été déplacé de Rugby à Anthorn, ce qui a entraîné un léger décalage de la portée du signal. Ce décalage est toutefois si faible qu'il n'en résulte pratiquement aucun changement pour la réception du signal.
- Même lorsque la montre est à portée de l'émetteur, elle peut être incapable de recevoir le signal à cause de la configuration géographique, de structures, du temps, de la saison, de l'heure du jour, d'interférences radio, etc. Il faut aussi savoir que le signal commence à s'affaiblir à partir de 500 kilomètres environ de l'émetteur, et que dans ce cas les perturbations mentionnées ci-dessus auront une incidence encore plus importante.

À propos de la réception automatique

La montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure jusqu'à six fois par jour. Lorsque le signal a bien été reçu, les autres réceptions n'ont pas lieu. L'horaire des réceptions (heures d'étalonnage) dépend de la ville de résidence sélectionnée et du réglage de l'heure d'été ou de l'heure d'hiver effectué pour la ville de résidence.

Votre ville de résidence		Heures de début de réception automatique					
		1	2	3	4	5	6
LON	Heure d'hiver	1:00 du matin	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit*
	Heure d'été	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit*	1:00 du matin*
PAR	Heure d'hiver	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit*	1:00 du matin*
	Heure d'été	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit*	1:00 du matin*	2:00 du matin*
ATH	Heure d'hiver	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit*	1:00 du matin*	2:00 du matin*
	Heure d'été	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit*	1:00 du matin*	2:00 du matin*	3:00 du matin*

* Jour suivant

Remarque

- La montre ne reçoit le signal d'étalonnage de l'heure que si elle est en mode Indication de l'heure ou Heure universelle aux heures d'étalonnage de l'heure. La réception n'a pas lieu si vous êtes en train d'effectuer des réglages aux heures d'étalonnage de l'heure.
- La réception automatique du signal d'étalonnage de l'heure s'effectue tôt le matin, lorsque vous dormez (si l'heure du mode Indication de l'heure est réglée correctement). Avant de vous coucher le soir, retirez la montre de votre poignet et posez-la à un endroit où elle pourra recevoir facilement le signal.
- La montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure pendant deux à 14 minutes chaque jour lorsque l'heure du mode Indication de l'heure atteint chacune des heures d'étalonnage. Ne touchez à aucun bouton de la montre pendant les 14 minutes précédant ou suivant chacune des heures d'étalonnage, sinon l'étalonnage ne s'effectuera pas normalement.
- Souvenez-vous que la réception du signal d'étalonnage de l'heure dépend de l'heure indiquée en mode Indication de l'heure.

Pour activer soi-même la réception

1. Posez la montre sur une surface stable avec le côté de 12 heures orienté vers une fenêtre.
 2. En mode Indication de l'heure, appuyez environ deux secondes sur (A) jusqu'à ce que la montre bip.
 3. La trotteuse se met en position **R (READY)** pour indiquer que la montre se prépare à recevoir le signal d'étalonnage de l'heure.
- La trotteuse se met en position **W (WORK)** et y reste pendant toute la durée de la réception.
 - Quand la réception du signal n'est pas stable, la trotteuse bouge entre **W (WORK)** et **R (READY)**.
 - Les aiguilles des heures et des minutes continuent à indiquer l'heure normalement pendant ce temps.
 - La réception du signal d'étalonnage de l'heure dure de deux à sept minutes, mais dans certains cas elle peut durer jusqu'à 14 minutes. Prenez soin de ne toucher à aucun bouton et de ne pas bouger la montre pendant ce temps.
 - Lorsque le signal a été reçu, la trotteuse se positionne sur **Y (YES)**. Cinq secondes plus tard, les aiguilles indiquent l'heure correcte.

Remarque

- Pour interrompre la réception et revenir au mode Indication de l'heure, appuyez sur un bouton quelconque.
- Si le signal n'a pas pu être reçu, la trotteuse se met en position **N (NO)**. Cinq secondes plus tard, la trotteuse revient à son fonctionnement normal sans qu'aucun réglage ne soit nécessaire.
- Si la trotteuse indique **Y (YES)** ou **N (NO)**, vous pouvez revenir au mode Indication de l'heure en appuyant sur (A).

Affichage des résultats de la dernière réception

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour vérifier si le signal a été reçu ou non avec succès lors de la dernière réception.

Pour vérifier les résultats de la dernière réception du signal

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A).
2. Si la montre a pu recevoir le signal avec succès depuis minuit, la trotteuse se met en position **Y (YES)**. Si la montre n'a pu recevoir aucun signal avec succès, la trotteuse se met en position **N (NO)**.
3. La montre revient au mode Indication de l'heure au bout de cinq secondes ou lorsque vous appuyez sur (A).
4. Le résultat de la réception actuelle est effacé lors de la première réception du signal le jour suivant. **Y (YES)** indique donc que le signal a été reçu avec succès le jour même.
5. Si vous réglez vous-même l'heure ou la date, la trotteuse se mettra en position **N (NO)**.

Problèmes de réception du signal

Vérifiez les points suivants si vous ne parvenez pas à recevoir le signal normalement.

Problème	Cause probable	Résolution du problème
La trotteuse indique N (NO)	<ul style="list-style-type: none"> Vous avez changé vous-même l'heure. Vous avez touché aux boutons pendant la réception automatique. La montre n'est pas dans le mode Indication de l'heure. Les résultats de la réception sont réinitialisés chaque jour à minuit. Des interférences radio se produisent souvent dans la journée et peuvent donc perturber la réception du signal. 	<ul style="list-style-type: none"> Changez l'heure la nuit ou attendez que le prochain signal soit reçu automatiquement. Accédez au mode Indication de l'heure et essayez de nouveau. Assurez-vous que la montre se trouve à un endroit où elle peut recevoir le signal sans difficulté.

Problème	Cause probable	Résolution du problème
Le réglage de l'heure n'est pas correct après la réception du signal.	<ul style="list-style-type: none"> La ville de résidence spécifiée ne correspond pas à la région où vous utilisez la montre. Les positions d'origine des aiguilles sont décalées. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez la ville de résidence appropriée. Accédez au mode Réglage des aiguilles et ajustez la position de chaque aiguille.

- Pour un complément d'informations, voir " Important ! " dans " Réception du signal d'étalonnage de l'heure " et " Précautions concernant l'indication de l'heure atomique radio-pilotée ".

Double chronomètre

Votre montre dispose de deux chronomètres, qui peuvent chacun chronométrer le temps écoulé et le temps chronométré cumulé en 100^{es} de seconde à concurrence de 29 minutes, 59,99 secondes (30 minutes en tout).

- Lorsque la limite de chronométrage est atteinte par l'un des chronomètres, le temps de ce chronomètre revient automatiquement à zéro et le chronométrage se poursuit à compter de zéro.
- Le chronométrage du temps écoulé continue même si vous sortez du mode Chronomètre.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Chronomètre auquel vous accédez en appuyant sur (C).



Accès au mode Chronomètre

Utilisez le bouton (C) pour accéder au mode Chronomètre.

- La trotteuse du chronomètre A ou du chronomètre B se positionne sur 12:00. " ST " apparaît dans l'afficheur numérique.

Pendant le chronométrage du temps écoulé

Si vous accédez au mode Chronomètre pendant le chronométrage du temps écoulé, les trotteuses du chronomètre A et du chronomètre B se positionneront rapidement sur les secondes actuelles du temps écoulé. L'aiguille des minutes du chronomètre et l'afficheur numérique indiqueront les minutes du dernier chronomètre (A ou B) consulté la dernière fois que vous êtes sorti du mode Chronomètre.

En dehors du chronométrage du temps écoulé

Les deux chronomètres reviennent à leurs positions de départ, les minutes s'arrêtent sur 0 et l'afficheur numérique indiquant 00. Le chronomètre A attend d'être mis en marche. Les aiguilles des heures et des minutes de la montre indiquent l'heure du mode Indication de l'heure actuel.

Chronométrages de temps écoulés

Procédez de la même façon pour les deux chronomètres. Chaque chronomètre peut être utilisé pour effectuer un chronométrage différent.

1. Appuyez sur le bouton (A) pour passer du chronomètre A au chronomètre B.
- L'aiguille des minutes du chronomètre et l'afficheur numérique indiquent les minutes et les 100^{es} de seconde du chronomètre actuellement sélectionné.
2. Appuyez sur le bouton (B) pour démarrer et arrêter le chronomètre actuellement sélectionné.
- Vous pouvez poursuivre le chronométrage à partir de l'endroit où il a été arrêté en appuyant sur le bouton (B) pour redémarrer le chronomètre sans le remettre à zéro.
- Le chronométrage n'est pas arrêté lorsque vous passez d'un chronomètre à l'autre. Les chronométrages continuent intérieurement, bien que les temps n'apparaissent pas sur l'afficheur.

Remise à zéro du chronomètre

- Pour remettre le chronomètre actuellement sélectionné à sa position de départ, veillez d'abord à l'arrêter puis à appuyer environ trois secondes sur le bouton (B).
- Pour remettre les deux chronomètres à leurs positions de départ, veillez à bien les arrêter d'abord puis à appuyer environ trois secondes sur le bouton (A).

Heure universelle

Le mode Heure universelle indique l'heure actuelle dans 29 villes (29 fuseaux horaires) du globe.

- Lorsque vous accédez au mode Heure universelle, la trotteuse se positionne sur le code de ville actuellement sélectionné comme code de ville de l'heure universelle. En même temps, les aiguilles des heures et des minutes se positionnent sur l'heure actuelle dans cette ville.
- Si l'heure indiquée pour une ville est inexacte, vérifiez les réglages effectués pour votre ville de résidence et changez-les si nécessaire.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Heure universelle.

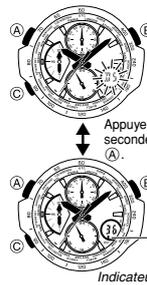
Heure actuelle (heures) dans la ville de l'heure universelle sélectionnée

Pour voir l'heure dans une autre ville

En mode Heure universelle, utilisez (B) pour faire avancer la trotteuse jusqu'au code de la ville que vous voulez sélectionner comme ville pour l'heure universelle.

- L'aiguille des heures, l'aiguille des minutes et l'indication des secondes changent automatiquement de manière à indiquer l'heure pour le code de ville actuellement sélectionné.
- Tous les boutons (sauf (C) qui sert à changer de mode) sont désactivés lorsque les aiguilles et l'indication des secondes changent.
- Pour de plus amples informations sur les codes de villes, voir " City Code Table " (Tableau des codes de villes).

Pour mettre un code de ville à l'heure d'été ou à l'heure d'hiver



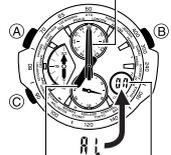
1. En mode Heure universelle, utilisez **(B)** pour positionner la trotteuse sur le code de ville dont le réglage d'heure d'été ou d'heure d'hiver doit être changé.
 2. Appuyez environ trois secondes sur **(A)** jusqu'à ce que la montre bipie pour sélectionner l'heure d'été (indicateur DST affiché) ou l'heure d'hiver (indicateur DST non affiché).
- Notez que vous ne pouvez pas passer à l'heure d'été lorsque **UTC** est sélectionné comme code de ville.
 - Notez que le réglage d'heure d'été ou d'heure d'hiver n'affecte que le code de ville actuellement indiqué. Les autres codes de villes ne sont pas affectés par ce réglage.

Appuyez trois secondes sur **(A)**

Indicateur DST

Avertisseur

Aiguille des minutes de l'heure de l'avertisseur



Aiguille des heures de l'heure de l'avertisseur

Actif/Désactivé

Lorsque l'avertisseur est activé, la montre bipie à l'heure spécifiée.

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Avertisseur auquel vous accédez en appuyant sur **(C)**.

Pour régler l'heure de l'avertisseur

1. En mode Avertisseur, appuyez deux secondes sur **(A)** pour accéder au mode de réglage.
2. Utilisez **(B)** pour changer l'heure de l'avertisseur.
 - Appuyez sur **(B)** pour faire bouger les aiguilles dans le sens horaire par incréments d'une minute.
3. Après le réglage de l'heure de l'avertisseur, appuyez sur **(A)** pour sortir du mode de réglage.
 - L'avertisseur est automatiquement activé lorsque l'heure de l'avertisseur est réglée.

Fonctionnement de l'avertisseur

La montre bipie à l'heure préréglée pendant 10 secondes, quel que soit le mode dans lequel elle se trouve.

- L'avertisseur se déclenche selon l'heure du mode Indication de l'heure.
- Vous pouvez arrêter les bips de l'avertisseur en appuyant sur un bouton quelconque.

Pour activer et désactiver l'avertisseur

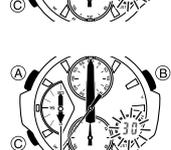
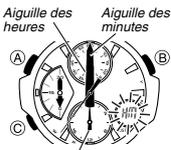
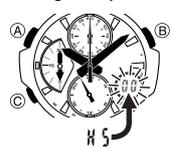
En mode Avertisseur, appuyez sur **(B)** pour activer (**ON**) ou désactiver (**OF (OFF)**) l'avertisseur.

- La montre bipie lorsque vous activez l'avertisseur.

Réglage des positions d'origine

Si les réglages de l'heure et de la date sont faux même après la réception normale du signal d'étalonnage de l'heure, réglez leurs positions d'origine de la façon suivante.

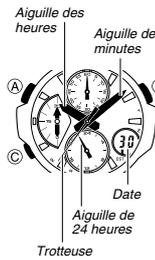
Pour régler les positions d'origine



1. En mode Indication de l'heure, appuyez quatre fois sur **(C)** pour accéder au mode Réglage des aiguilles.
2. Appuyez environ trois secondes sur **(A)** de sorte que la montre bipie et **00** se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage analogique.
 - La trotteuse est à sa position d'origine si elle s'arrête à 12 heures. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur **(B)** pour la faire avancer jusqu'à 12 heures.
3. Après avoir vérifié que la trotteuse était à sa position d'origine, appuyez sur **(C)**. La montre se met en mode de réglage de la position des aiguilles des heures et des minutes (**Hm** clignote).
 - L'aiguille des heures et l'aiguille des minutes sont à leurs positions d'origine si elles s'arrêtent à 12 heures et si l'aiguille de 24 heures indique 24 heures. Si les aiguilles ne sont pas positionnées correctement, utilisez **(B)** pour les faire avancer jusqu'à leurs positions d'origine.
4. Après vous être assuré que l'aiguille des heures et l'aiguille des minutes étaient toutes les deux à leurs positions d'origine, appuyez sur **(C)**. La montre se met en mode de réglage de la position d'origine de la trotteuse du chronomètre B (**60** clignote).
 - La trotteuse du chronomètre B est à sa position d'origine si elle s'arrête à 60. Si ce n'est pas le cas, utilisez **(B)** pour la faire avancer jusqu'à 60.
5. Après avoir vérifié si la trotteuse du chronomètre B était à sa position d'origine, appuyez sur **(C)**. Vous passez au réglage de la position d'origine de l'aiguille des minutes du chronomètre (**30** clignote).
 - L'aiguille des minutes du chronomètre est à sa position d'origine si elle s'arrête à 0. Si ce n'est pas le cas, utilisez **(B)** pour la faire avancer jusqu'à 0.
6. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.
 - Lorsque la position de toutes les aiguilles a été réajustée, posez la montre à un endroit où elle pourra recevoir facilement le signal d'étalonnage de l'heure et activez la réception. Voir " Pour activer soi-même la réception " pour le détail.

Aiguille des minutes du chronomètre

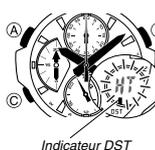
Indication de l'heure



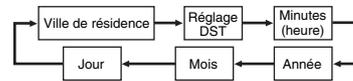
Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date actuelles. Le réglage manuel de l'heure et de la date est expliqué ici.

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Indication de l'heure, auquel vous accédez en appuyant sur **(C)**.

Pour régler soi-même l'heure et la date



1. En mode Indication de l'heure, appuyez environ cinq secondes sur **(A)** jusqu'à ce que la montre bipie deux fois.
 - La trotteuse se positionne sur le code de la ville de résidence actuellement sélectionnée. C'est le mode de réglage du code de ville.
 - L'indicateur DST indique que l'heure d'été est activée pour le fuseau horaire actuellement sélectionné.
2. Utilisez **(B)** pour changer le réglage de la ville de résidence.
 - Pour le détail sur les codes de villes, voir " City Code Table " (Tableau des codes de villes).
3. Appuyez sur **(C)** pour faire clignoter et sélectionner un réglage dans l'ordre suivant.



4. Lorsque le réglage souhaité clignote, utilisez **(B)** pour le changer de la façon suivante.

Écran	Pour :	Il faut :
H 7	Changer de ville de résidence	Utiliser (B) (+).
H 7	Sélectionner l'heure d'été (H 7), l'heure d'hiver (H F) ou le réglage DST automatique (H T)	Appuyer sur (B) .
0 0	Changer les minutes (heure)	Utiliser (B) (+).
0 1	Changer l'année	Utiliser (B) (+).
6	Changer le mois	
3 0	Changer le jour	

5. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.
 - Au moment où vous appuyez sur **(A)**, vous revenez au mode Indication de l'heure, et la trotteuse de l'heure revient à zéro.
 - Lorsque vous sortez de l'écran de réglage, les aiguilles analogiques se règlent automatiquement sur l'heure numérique.

Heure d'été (DST)

L'heure d'été (DST) est en avance d'une heure par rapport à l'heure d'hiver. Souvenez-vous que l'heure d'été n'est pas utilisée dans l'ensemble des pays et des régions. Le signal d'étalonnage de l'heure spécifie aussi l'heure d'été ou l'heure d'hiver. Lorsque le réglage DST automatique est activé, l'heure d'été et l'heure d'hiver se règlent automatiquement en fonction du signal reçu.

- Si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure dans votre région, vous devrez sélectionner vous-même l'heure d'hiver ou l'heure d'été (DST).

Éclairage



Une DEL (diode électroluminescente) éclaire le cadran de la montre pour que l'affichage soit mieux visible à l'obscurité. L'autocommutateur d'éclairage de la montre allume le cadran lorsque vous tournez la montre vers votre visage.

- L'autocommutateur d'éclairage doit être activé pour que le cadran s'allume.
- Voir " Précautions concernant l'éclairage " pour d'autres informations importantes sur l'éclairage.

Pour éclairer le cadran de la montre

En mode Indication de l'heure (sauf quand un écran de réglage est affiché) appuyez sur **(B)** pour éclairer le cadran de la montre pendant une seconde environ.

- L'éclairage peut être allumé de cette façon quel que soit le réglage actuel de l'autocommutateur.

À propos de l'autocommutateur d'éclairage

Dans n'importe quel mode, le cadran s'allume lorsque vous positionnez le poignet de la façon indiquée ci-dessous, si l'autocommutateur est activé.

- Mettez la montre à une position parallèle au sol puis inclinez-la vers vous de plus de 40 degrés pour éclairer le cadran.
- Portez la montre sur la face externe de votre poignet.



Avertissement !

- **Veillez à toujours regarder la montre en lieu sûr lorsque l'autocommutateur d'éclairage est activé. Soyez particulièrement prudent lors d'activités pouvant causer un accident ou des blessures. Assurez-vous aussi que l'éclairage soudain du cadran ne surprenne ou ne distraie personne dans votre entourage.**
- **Lorsque vous portez la montre, assurez-vous que l'autocommutateur d'éclairage est désactivé avant de monter à bicyclette, à moto ou dans un véhicule. Le fonctionnement subit et inopiné de l'autocommutateur peut distraire et causer un accident de la route et des blessures graves.**

Pour activer ou désactiver l'autocommutateur d'éclairage

- En mode Indication de l'heure (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché) appuyez environ du trois secondes sur (B) pour activer ou désactiver l'autocommutateur.
- Lorsque vous activez l'autocommutateur d'éclairage, la montre bipie. L'indicateur ON apparaît et le cadran est éclairé pendant une seconde environ.
 - Lorsque vous désactivez l'autocommutateur d'éclairage, la montre bipie. L'indicateur OF (OFF) apparaît pendant une seconde environ et le cadran ne s'éclaire pas.
 - Pour éviter d'utiliser la pile inutilement, l'autocommutateur d'éclairage se désactive automatiquement environ six heures après qu'il a été activé.

Référence

Vous trouverez ici des informations détaillées et techniques sur le fonctionnement de la montre, ainsi que des précautions et remarques importantes au sujet des caractéristiques et fonctions de la montre.

Fonctions de retour automatique

- Si vous laissez la montre en mode Avertisseur ou Réglage des aiguilles pendant deux ou trois minutes environ sans toucher à aucun bouton, elle revient automatiquement au mode Indication de l'heure.
- Si vous ne touchez à aucun bouton pendant deux ou trois minutes quand un mode de réglage est sélectionné, la montre sort automatiquement du mode de réglage.

Défilement

- Le bouton (B) sert à changer le réglage des aiguilles dans plusieurs modes de réglage. Dans la plupart des cas, une pression continue de ce bouton permet de faire tourner les aiguilles plus rapidement.
- Le mouvement des aiguilles continue jusqu'à ce que les aiguilles aient effectué un cycle complet, à moins que vous n'appuyiez sur un bouton.
 - Un cycle complet des aiguilles correspond à un tour de 360 degrés ou de 24 heures.

Précautions concernant l'indication de l'heure atomique radio-pilotée

- Une charge électrostatique importante peut dérégler l'horloge.
- Le signal d'étalement de l'heure rebondit dans l'ionosphère. C'est pourquoi, les changements du pouvoir de réflexion de l'ionosphère, les mouvements de l'ionosphère à de hautes altitudes dus aux changements atmosphériques saisonniers, l'heure du jour ou d'autres facteurs peuvent réduire la portée du signal et rendre la réception temporairement impossible.
- Même lorsque le signal d'étalement de l'heure est bien reçu, dans certaines circonstances l'heure peut avancer ou retarder d'une seconde au maximum.
- Le réglage de l'heure en fonction du signal d'étalement de l'heure a priorité sur les réglages manuels.
- La montre est conçue pour indiquer la date et le jour de la semaine du 1^{er} janvier 2001 au 31 décembre 2099. Le réglage de la date par le signal d'étalement de l'heure ne sera plus possible à partir du 1^{er} janvier 2100.
- La montre peut recevoir les signaux différenciant les années bissextiles des années ordinaires.
- Bien que la montre soit conçue pour recevoir les données de l'heure (heures, minutes, secondes) et de la date (années, mois, jour), dans certaines circonstances seules les données de l'heure seront reçues.
- Si vous vous trouvez dans une région où la réception du signal d'étalement de l'heure est impossible, la précision de la montre est de ± 20 secondes par mois à une température normale.

Émetteurs

Cette montre est conçue pour recevoir le signal d'étalement de l'heure émis par Mainflingen en Allemagne et Anthorn en Angleterre. Vous pouvez régler la montre pour qu'elle sélectionne automatiquement l'émetteur fournissant le signal le plus fort.

Dans le cas suivant :	La montre effectue la vérification suivante :
Premier signal vérifié selon les réglages par défaut, ou après le changement du code de ville	1. Vérifie d'abord le signal de Mainflingen. 2. Si le signal de Mainflingen ne peut pas être reçu, elle vérifie le signal de Anthorn.
Dans tous les autres cas.	1. Vérifie d'abord le dernier signal reçu avec succès. 2. Si le dernier signal reçu ne peut plus être reçu, elle vérifie l'autre signal.

Indication de l'heure

- L'année peut être réglée de 2001 à 2099.
- Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Lorsque vous avez réglé la date, vous n'avez plus besoin de la changer, sauf après le remplacement de la pile.
- L'heure actuelle pour tous les codes de villes du mode Indication de l'heure et du mode Heure universelle est calculée pour chaque ville par rapport à l'heure universelle coordonnée (UTC*) et l'heure spécifiée pour la ville de résidence.
- * L'heure UTC est l'étalon scientifique universel utilisé pour l'indication de l'heure. Cette heure est maintenue par des horloges atomiques (au césium) qui ont une précision de quelques microsecondes. Des secondes intercalaires sont ajoutées ou soustraites à l'heure UTC pour tenir compte des irrégularités de la rotation de la terre. Le point de référence pour l'heure UTC est Greenwich, en Angleterre.

Heure universelle

- Les secondes du mode Heure universelle se synchronisent sur les secondes du mode Indication de l'heure.

Précautions concernant l'éclairage

- L'éclairage du cadran peut être à peine visible en plein soleil.
- L'éclairage s'éteint automatiquement lorsqu'un avertisseur retentit.
- L'emploi fréquent de l'éclairage réduit l'autonomie de la pile.

Précautions concernant l'autocommutateur d'éclairage

- Le fait de porter la montre sur la face interne du poignet et les vibrations ou mouvements du bras peuvent activer l'autocommutateur et éclairer le cadran de la montre. Pour éviter d'utiliser la pile, désactivez l'autocommutateur lorsque vous pratiquez des activités pouvant entraîner un éclairage fréquent du cadran.

Plus de 15 degrés trop haut



- Le cadran risque de pas s'éclairer s'il est à plus de 15 degrés de la parallèle. Assurez-vous que la paume de votre main est parallèle au sol avant de l'incliner.
- Le cadran s'éteint au bout d'une seconde environ, même si vous laissez la montre tournée vers votre visage.

- L'électricité statique ou le magnétisme peuvent perturber le bon fonctionnement de l'autocommutateur. Si l'éclairage ne s'éclaire pas, remettez la montre dans sa position d'origine (parallèle au sol) puis inclinez-la vers vous. S'il ne fonctionne toujours pas, laissez tomber le bras le long du corps puis relevez-le.
- Dans certains cas, il faut jusqu'à une seconde pour que le cadran s'éclaire. Cela ne signifie pas que l'autocommutateur fonctionne mal.
- On peut entendre un léger cliquetis lorsque la montre est secouée. Ce son provient du mécanisme de l'autocommutateur d'éclairage. Il ne s'agit pas d'un défaut de la montre.

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11.0
HNL	Honolulu	-10.0
ANC	Anchorage	-09.0
LAX	Los Angeles	-08.0
DEN	Denver	-07.0
CHI	Chicago	-06.0
NYC	New York	-05.0
SCL	Santiago	-04.0
RIO	Rio De Janeiro	-03.0
FEN	Fernando De Noronha	-02.0
RAI	Praia	-01.0
UTC		+00.0
LON	London	+01.0
PAR	Paris	+01.0
ATH	Athens	+02.0
JED	Jeddah	+03.0
THR	Tehran	+03.5
DXB	Dubai	+04.0
KBL	Kabul	+04.5
KHI	Karachi	+05.0
DEL	Delhi	+05.5
DAC	Dhaka	+06.0
RGN	Yangon	+06.5
BKK	Bangkok	+07.0
HKG	Hong Kong	+08.0
TYO	Tokyo	+09.0
ADL	Adelaide	+09.5
SYD	Sydney	+10.0
NOU	Noumea	+11.0
WLG	Wellington	+12.0

- Based on data as of March 2008.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.